

تطویر مناهج تعلیم اللغة

تألیف

جاک ریتشاردز

ترجمة

د. ناصر بن عبد الله بن غالی

د. صالح بن ناصر الشویرخ



المحتويات

مقدمة المترجمين	ه ..
مقدمة المحرر	ز ..
مقدمة المؤلف	ط ..
الفصل الأول: أصول تطوير المنهج اللغوي	
خلفية تاريخية	٢ ..
اختيار المفردات	٦ ..
اختيار القواعد وتدرجها	١٣ ..
منظلمات تشكل الأساس للمذاهب الأولية في تصميم المقررات	٢٣ ..
أسئلة وأنشطة للمناقشة	٢٤ ..
الملحق رقم (١) : مداخل من قائمة الخدمة العامة لكلمات اللغة الإنجليزية	٢٦ ..
الملحق رقم (٢) : مداخل من معجم كيمبرج للغة الإنجليزية	٢٧ ..
الملحق رقم (٣) : جزء من مقرر قواعدي لمرحلة مبكرة في اللغة الإنجليزية	٢٩ ..
المراجع	٣١ ..
الفصل الثاني: من تصميم المقررات إلى تطوير المناهج	
البحث عن طرق جديدة	٣٤ ..
تغير الحاجات للغات الأجنبية في أوروبا	٣٨ ..

٤٠	الإنجليزية لأغراض خاصة
٤٨	تحليل الحاجات في (الإنجليزية لأغراض خاصة)
٥٤	تدریس اللغة الاتصالي
٥٨	ظهور مذهب المنهج في تدریس اللغة
٦٥	أسئلة وأنشطة للمناقشة
٦٧	الملحق رقم ١ : مثال على الكتابة العلمية
٦٩	الملحق رقم ٢ : كلمات ترد غالباً في مواد القراءة الأكademie
٧١	المراجع
	الفصل الثالث: تحليل الحاجات

٧٦	أغراض تحليل الحاجات
٨٠	ما الحاجات؟
٨٢	مستخدمو تحليل الحاجات
٨٥	المجموعة الأصلية المستهدفة
٨٦	تنفيذ تحليل الحاجات
٨٨	إجراءات لقيام بتحليل الحاجات
٩٣	تصميم تحليل الحاجات
٩٥	استخدام المعلومات التي تم جمعها
١٠٠	أسئلة وأنشطة للمناقشة
١٠١	أمثلة لتحليل الحاجات
١٠٦	الملحق رقم (١) : تصميم استبانة
١٠٨	الملحق رقم (٢) : استبانة تحليل حاجات متعلمی الكانتونية
١١٧	الملحق رقم (٣) : استبانة تحليل حاجات طلاب من خلفيات غير إنجليزية

الفصل السادس: تخطيط الدورات وتصميم المقررات

٢١٦	الأساس المنطقي للدورة
٢١٧	وصف مستوى الدخول والخروج
٢١٩	اختيار محتوى الدورة
٢٢٢	تحديد المدى والتتابع
٢٢٥	تخطيط بناء الدورة
٢٥١	إعداد جدول المدى والتتابع
٢٥١	أسئلة وأنشطة لمناقشة
٢٥٤	الملحق رقم (١) : أوصاف الكفاية اللغوية لمهارة الكلام
٢٥٨	الملحق رقم (٢) : وصف مستويات الأداء : الكتابة
٢٦٢	الملحق رقم (٣) : أوصاف قوالية مهارات التفاعل الشفهي
٢٦٤	الملحق رقم (٤) : عناصر القواعد وتتابعها في دورة للسنة الأولى في الإنجليزية .
٢٦٥	الملحق رقم (٥) : مقرر مستوى العتبة
٢٧٠	الملحق رقم (٦) : مقرر مهارتي الاستماع والكلام
٢٧٢	الملحق رقم (٧) : تصميم دورة بالاعتماد على النصوص
٢٧٥	الملحق رقم (٨) : وحدة من كتاب 1 Passages
٢٨٣	الملحق رقم (٩) : جزء من جدول المدى والتتابع من كتاب New Interchange
٢٨٤	المراجع
الفصل السابع: التدريس الفعال	
٢٨٨	المؤسسة التعليمية
٣٠٢	المدرسوون

عملية التدريس.....	٣١١
عملية التعلم.....	٣٢٣
أسئلة وأنشطة للمناقشة	٣٢٨
الملحق رقم (١) : تقرير رسالة مؤسسة تعليمية.....	٣٣٠
الملحق رقم (٢) : أفضل ممارسة في تدريس اللغة الإنجليزية.....	٣٣٠
الملحق رقم (٣) : معايير قياس الممارسات التدريسية	٣٣٣
الملحق رقم (٤) : قائمة فحص لتقدير الدرجات.....	٣٣٥
الملحق رقم (٥) : خصائص مدرس اللغة الإنجليزية الجيد وكفاياته	٣٤٠
الملحق رقم (٦) : التقويم الذاتي للمدرسين	٣٤٤
الملحق رقم (٧) : استماراة تقييم الطالب	٣٤٨
الملحق رقم (٨) : استماراة تقييم القرین	٣٥٠
المراجع	٣٥٣

الفصل الثامن: دور المواد التدريسية وتصميمها

المواد التعليمية الأصلية والمصنوعة	٣٥٧
الكتب الدراسية	٣٦٠
تقدير الكتب الدراسية	٣٦٣
معايير لتقدير الكتاب الدراسي	٣٦٧
تكييف الكتب الدراسية	٣٦٩
إعداد مواد تعليمية خاصة بالبرنامج	٣٧١
إدارة مشروع تأليف المواد التعليمية.....	٣٨١
مراقبة استخدام المواد التعليمية.....	٣٨٥
أسئلة وأنشطة للمناقشة	٣٨٦

الملحق رقم (١) : إرشادات لتطوير أنشطة مهارة القراءة	٣٨٨
الملحق رقم (٢) : قائمة فحص لتقويم الكتب الدراسية و اختيارها	٣٩٠
الملحق رقم (٣) : دراسة حالة لمشروع تطوير مواد تعليمية	٣٩٤
المراجع	٤٠٢

الفصل التاسع: مذاهب التقويم

أغراض التقويم	٤٠٧
قضايا في تقويم البرامج	٤١٧
إجراءات تستخدم في تنفيذ التقويم	٤٢٥
أسئلة وأنشطة للمناقشة	٤٣٣
الملحق : أمثلة لتقويم البرامج	٤٣٣
المراجع	٤٣٩

ث بت المصطلحات

أولاً : عربي – إنجليزي	٤٤١
ثانياً : إنجليزي – عربي	٤٥٨
كشاف الموضوعات	٤٧٥